

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

SUSCRIPCION PARA PAMPLONA

En mes. 1,25 pesetas.
 Tres meses. 3,50
 Seis meses. 6,75
 Doce meses. 12,50

ULTRAMAR

En mes. 15 pesetas.
 Tres meses. 45
 Seis meses. 85
 Doce meses. 165

PAGO ADELANTADO

SUSCRIPCION PARA FUERA DE PAMPLONA

Tres meses. 4 pesetas.
 Seis meses. 7,50
 Nueve meses. 12
 Doce meses. 14

EXTRANJERO

Tres meses. 11,75 peseta
 Seis meses. 25

[PAGO ADELANTADO]

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Teléfono, número 7.

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajos, y calle de San Gregorio, 25.

Exaltaciones del patriotismo

Es preciso evitar todo movimiento indiscreto en las exaltaciones del patriotismo, por lo mismo que el patriotismo es un resorte purísimo y salvador, por lo mismo que tiene una misión providencial que cumplir y que no debe estorbarse nunca.

Con razón sobradísima dijo Balmes que las exageraciones matan muchas causas, porque realmente, el que exagera ideas o sentimientos, traspasa la línea de la razón, dentro de la cual deben espansionarse todas las aspiraciones individuales y colectivas, por más que sean vehementes y enérgicas, como han de serlo las del patriotismo verdadero.

Cabalmente la actitud del pueblo español en estos críticos momentos es una actitud de sensatez, de prudencia y de virilidad, que es motivo de legítima admiración para el mundo entero, y que reconoce lealmente toda la prensa de Europa; actitud que contrasta con la de las turbas bullangueras, la de los egoístas laborantes y de los imprudentes senadores de los Estados Unidos, que gritan, vociferan, protestan, calumnian e injurian a los españoles, negándoles una de las cualidades que imprimen peculiar carácter a nuestra raza, la generosidad y la nobleza.

Pero hay que reconocer que la opinión exaltada y vehemente de aquellos energúmenos, no es la de toda aquella Nación; y que por el contrario, hay hombres de sano criterio y de miras elevadas que se lamentan de semejantes intemperancias, reconocen la razón de nuestra causa, y se oponen a la guerra, que desgraciadamente está próxima, y que puede ser funesta para ellos y para nosotros; pero que hay que aceptar con todas sus consecuencias, después de haber agurado todos los recursos que el honor consiente como se han agurado por parte de España.

Nada hay más eficaz que el valor sin alardes vanos, y más estéril que la arrogancia de los que intentan monopolizar el heroísmo, como sucede ordinariamente cuando hay quien vive en silencio, reservando sus energías para el momento crítico, y quien habla en voz muy alta, con arrogantes amenazas, malgastando sus fuerzas en fuegos de artificio y no empresas de guerra.

He aquí lo que conviene recordar siempre para que las excitaciones del patriotismo no sean extemporáneas ni estériles, no sean de impresión de arrebatado, sino de sentimientos profundos; no sean para dividir las fuerzas de la patria, sino para unirlos, como felizmente y de ordinario sucede en España, donde tan vigoroso y lozano se conserva el patriotismo, y donde en circunstancias en que se trata del honor de nuestra bandera, nos olvidamos de las diversas escuelas políticas y de los diversos partidos que se disputan el poder, para no acordarnos de nada más que de la defensa nacional.

Por eso lamentamos profundamente todo lo que sea perturbación del orden público cuando estamos interesadísimos

en proceder con extrema discreción; cuando debemos estar convencidos de que el Gobierno, sea cual fuere el partido a que pertenezca, no comprometerá jamás la honra de la patria; cuando no debemos ignorar que en materia tan grave no puede haber divorcio entre el país y los poderes públicos, por más que quien está en los secretos de Estado, y quien solo juzgue por impresión, no coincida en dictamen sobre determinados y graves problemas de actualidad vital.

Es, pues, preciso que en estas horas de impaciencia legítima, perseveremos en la santa empresa de defender la honra de España al precio de todos los sacrificios que nos imponga; es preciso que evoquemos los recuerdos gloriosos del pasado para ser dignos de nuestra historia y de nuestras tradiciones; es preciso que jamás se entibie nuestra fé ni se aplaque nuestro ardiente y redentor entusiasmo en las nobles exaltaciones del patriotismo.

JUAN CANCIO MENA.

EL SECRETARIO DE AYUNTAMIENTO

Estas pocas letras,—que valdrán lo que valieren, pues que en nada las ha de apoyar la autoridad, poca ó ninguna, de su coprador, que no pasa de ahí quien las escribe,—aunque parece han de interesar tan solo a la honradísima clase, á que su epigrafe se refiere, tocan tan de cerca á todas las de la sociedad, que, ó andamos muy equivocados, ó las estimamos muy dignas de que por nadie se desdene su lectura. Juzgamos por lo demás inútil advertir que el asunto merece mucho más detenido estudio que el que puede ocasionar la exposición, que tratamos de hacer; pero siquiera permitásenos interesar la terminación de su lectura á quienes la hubieren empezado.

Y queriendo decir algo acerca de la importancia en general del secretario de Ayuntamiento, pocos esfuerzos necesitamos hacer para encañerarla. Leamos las publicaciones oficiales y aun las no oficiales; estudiemos la legislación; observemos el sinnúmero de asuntos encomendados á la resolución de las Corporaciones populares; examinemos la parte en que todos ellos afectan al Secretario; y hallaremos que las diligencias en que han de intervenir son tan variadas, que de ellas tiene que informar toda la prensa y en su regulación se ocupa grandísima parte de las leyes; veremos que sus trabajos son en tan gran número, que casi no se pueden contar, pues con tanta rapidez se suceden y por fin reconoceremos que el peso de sus responsabilidades es abrumador.

Mas para formarnos cabal juicio del asunto que motivó estas líneas, preciso estimamos pararnos en observación de la forma y circunstancias como el Secretario de Ayuntamiento llena su misión; con este fin establezcamos un paralelo, en el que con mayor brillantez pueda resaltar la luz.

Examinando lo que sucede en Corporaciones de más categoría: sus asuntos, en verdad, requieren mayor número de funcionarios, pero también para su desempeño se hallan divididos y subdivididos en secciones, negociados, etc., y cada uno de estos tiene su oficina, sus empleados y auxiliares especiales y no tan escasos, de modo que, ejercitándose siempre en una clase de operaciones, pueden dedicar el desarrollo de sus facultades exclusivamente á su comisión; más que todo, las horas de trabajo se hallan limitadas por reglamento ó costumbre que lo sustituye, y por eso hay horas de oficina y horas libres: por fin, cuando ocurren trabajos extraordinarios, son tantos los que en ellos ponen sus manos, que solamente por su extensión conservan tal carácter. Esta exposición genuelva censura? precisamente la consideramos en principio como un objetivo de nuestro escrito.

Pero volvamos nuestros ojos á la oficina, secretaria, cuarto de dormir á lo que fuere, de un Secretario de Ayuntamiento: muchos libros, más papeles y pocos medios para tenerlos en orden; sus tareas muchas en número, infinitas por su variedad, graves y delicadas por su importancia; no habrá, seguramente, una persona de desapasionado criterio que deje de confesar que la administración municipal es como la base de la del Estado, y que los defectos ó perfección de aquella se reflejan fielmente en la de este. Por todo lo cual el estudio del Secretario tiene que ser tan vario y exacto, su actividad tiene que multiplicarse de tal modo, que nos admiráramos, si no viéramos de continuo más inexplicables contrasentidos, de que las autoridades fueran tan escrupulosamente exigentes con un modesto y honrado funcionario. ¡Cómo, hoy, en que las ciencias, las artes, los oficios todos, hasta nuestro propio ser, si se nos permite la frase, se hallan divididos en tantas clases, en ramos tan diversos, en tan distintos afectos, porque la actividad de toda la vida de un hombre no basta por sí sola al desarrollo de siquiera uno, exigir que un Secretario en determinados casos abarque el desarrollo y aplicación de casi todos ellos; hoy en que no puede existir un verdadero sabio en la común acepción de esta palabra, pretender que el Secretario de Ayuntamiento, un funcionario, que no suele ser letrado y en muchos casos ni ha estudiado carrera alguna, sea una enciclopedia en cierto modo, siquiera enciclopedia-relámpago; anadamos á esto la inconstancia y variabilidad de las leyes, y aún, si se quiere, la escasez de medios para procurarse libros que faciliten su estudio, y tendremos enumerada, si bien defectuosamente, la serie de dificultades con que tropieza un Secretario en el desempeño de su delicado cargo.

Vedle pues solo en su despacho, sin ayudantes, sin empleados subalternos; no le busques en él á hora determinada, pero búscadle á cualquiera de todo el día, que seguramente le encontraréis no muy lejos; si tenéis reparo en molestarle á la hora de comer ó durante el tiempo destinado al sueño, quitad escrupulos y hacédlo sin inconveniente, que no se hundirá el cielo; después de todo nada extraordinario comeréis.

Señores; verdad que no en todos los pueblos, con exactitud geométrica los trabajos de una Secretaría de Ayuntamiento, y designar horas de oficina; pero ¿no lo es también, que se incurra en el extremo opuesto? ¿no lo es que se abuse de un modo descarado de la modestia y laboriosidad de tan dignos funcionarios, sin dejarles un momento del que libremente puedan disponer? ¿no les parece también que estos son acreedores á alguna mayor consideración social que la que generalmente se les otorga?

Verdad es también que para la comisión de trabajos extraordinarios no se puede en los pueblos disponer de auxiliares idóneos, que hagan leve tan pesada carga; pero ¿deja de serlo que en rigor de justicia, se ha de tener muy en cuenta esta circunstancia para remunerar debidamente á quienes llevan sobre sí todo el peso material y aun moral de tales trabajos? ¡ah! si desde la ley judaica ha recaído una especial maldición sobre cuantos no han satisfecho legítimamente el salario á sus operarios; si Cristo remuneró, siempre con justicia, pero preferentemente, siquiera con la preferencia de tiempo, más bien la fidelidad y energía de quien le sirve que el tiempo que se emplea trabajando en su viña; considerad, Alcaldes y Concejales, que cuando por obra y gracia del sufragio universal, os arrojan á engranar en la rueda administrativa pública, cuando os convierten en miembros de la Corporación popular, llamada Ayuntamiento, los que en el seno de vuestras familias sois Juan, Pedro ó Diego, así seguis siendo; y notad que vuestros deberes son tan personales dentro como fuera de la Corporación, y que precisamente son más sagrados, si cabe, por afectar á la administración de intereses ajenos, por su mayor responsabilidad: la economía no ha de ser tal, que viole ó desatienda deberes de estricta justicia; y, pues satisfacéis legítimamente el salario de vuestros criados en casa, no cerceneis en Corporación

derechos de quienes con fidelidad desempeñan las cargas, que les imponéis.

UNICO.

(Se continuará)

Vino de cebada

No se trata de la cerveza. Se trata de imitaciones de Jerez, Málaga, Oporto, Tokay y otras muchas clases de vinos, preparadas empleando como primera materia la cebada en lugar del vino de uva.

Estas imitaciones se hacen en grande escala en un vasto establecimiento situado en Wandeshuk, cerca de Hamburgo.

El procedimiento consiste esencialmente en hacer germinar la cebada, y preparar un mosto fermentescible, como se hace para la cerveza.

Este mosto se hace fermentar hasta un grado determinado y entonces se añade á la masa ácido láctico y fermentos vinosos sometiendo el conjunto á diferentes variaciones de temperatura. Cuando la fermentación es completa, el vino resultante se coloca en grandes depósitos de unos 200 hectolitros de capacidad donde se verifica el primer período de la fermentación lenta. Después se pasa á cubas de capacidad de 70 hectolitros donde se procede á dar al vino un añejo artificial, que consiguen sometiendo á altas temperaturas. Lógrese en efecto, de este modo en pocas semanas, la transformación de las sustancias que originan los éteres aldehídos que dan gusto y aroma al vino, y que por el procedimiento ordinario de vinificación requiere años para formarse.

Al mismo tiempo, la misma elevación de temperatura esteriliza y hace inocua toda materia extraña derivada de los fermentos y que pudiera con su presencia perjudicar al vino.

Terminadas las referidas operaciones puede ya ponerse el vino en barricas pequeñas ó en botellas y á los tres ó cuatro meses está listo para el consumo.

Segun parece, los líquidos así obtenidos, tienen un carácter que los asemeja á los vinos del mediodía, Jerez, Madera, Málaga, Marsala, Tokay, vinos de Grecia y Chipre, etc., pudiendo obtenerse á voluntad imitaciones de estos distintos estilos variando los fermentos que añaden y las condiciones de temperatura.

Una de las cosas que llama la atención en estos vinos de cebada, es la enorme proporción de alcohol que naturalmente presentan, pues al final de las operaciones descritas suelen quedar con 49 por 100 y aun más, de alcohol. Como para obtener en los vinos legítimos de uva una graduación superior á 16 por 100 se necesita añadir alcohol, hacen hincapié en esto los fabricantes de vinos de cebada para decir que estos vinos son más puros que los legítimos de uva.

Segun manifiesta la revista alemana, «Berliner Klinische Wochenschrift», el público ha manifestado muy diversas opiniones acerca de estos vinos, lo cual prueba bien claramente que ni su gusto ni aroma ni su estilo en general, es tan semejante á los vinos legítimos, como en los anuncios se dice.

En cambio, la misma revista asegura que las experiencias hechas en los hospitales alemanes han probado plenamente que son sanos y en este sentido recomendables por lo tanto que mientras tanto se expenden al público con su nombre de «Maltten Weine» (vinos de cebada), nada puede objetarse contra su fabricación y comercio.

Inútil es encañer la importancia de estos hechos. Claro es que á pesar de cuanto digan los propagandistas de los vinos de cebada, éstos constituirán siempre un producto distinto de los vinos legítimos de uva, y que el mercado y los inteligentes sabrán distinguirlo; pero de todos modos, por este lado apunta una nueva competencia para los vinos de uva, pues habrá muchas gentes que seducidas por la baratura de los vinos de cebada, consumirán éstos á sabiendas de lo que son, en detrimento del consumo de los vinos clásicos.—V. Vera y Lopez.

CURIOSIDADES

DISPOSICION MUNICIPAL.

En Boston (Estados Unidos) una reciente disposición consignada en las ordenanzas municipales, dispone que siempre que un espectador pida al empresario que se quite el sombrero alguna de las señoras que presencian desde las butacas la representación, el empresario tendrá que obligar á la dama á que se lo quite, bajo la pena de ser cerrado el teatro.

En algunos teatros de los Estados Unidos se han puesto avisos dirigidos á las señoras, anunciándolas que al empezar las representaciones están obligadas á quitarse los sombreros.

FALSIFICACION DEL TABACO

Según nuestros informes, existe en los Estados Unidos una industria originalísima que consiste en fabricar cigarros puros de papel; pero no de tabaco envuelto en papel, como nuestros cigarrillos, sino de papel exclusivamente; es decir, que los consumidores de ese producto se fuman un número del «New York Herald» en lugar de una breva de la Habana, y se quedan naturalmente suspirando por la anexión de Cuba á su Patria.

Un periódico de Nueva York cita una fábrica que obtiene beneficios considerables produciendo el papel especial que se emplea para fabricar dichos cigarros obtenidos por el procedimiento siguiente:

Se sumergen las hojas de papel en cubas llenas de jugo de tabaco procedente de la elaboración ordinaria, y se las somete luego á la acción de prensas y troqueles que les dan la forma de hojas naturales y les imprimen los relieves de las venas, que hacen completa la ilusión. La única diferencia que las distingue á simple vista de las hojas de tabaco verdadero es su precio baratísimo, y esta distinción constituye una ventaja positiva en favor suyo.

Y lo más raro del caso es que los fumadores yankees encuentran estos «cigarros» deliciosos y muy superiores á todos los tabacos conocidos. Paladares superiores que así se sobreponen á los gustos vulgares son capaces de fumarse cualquier palitroque: el molinillo del chocolate, por ejemplo.

LA LOCURA EN PARIS.

Nadie ignora que el número de locos aumenta sin cesar, y la memoria presentada por monsieur Garnier en uno de los últimos Congresos de medicina mental, ofrece datos verdaderamente desconsoladores.

Dicho trabajo se contrae al desarrollo de la locura en Paris, segun datos especiales comprobados atentamente. Ateniéndonos á los cuadros gráficos y á los números que expone monsieur Garnier, la locura ha aumentado en Paris en proporciones lamentables desde 1872 á 1890, hasta el punto de ser dicho aumento del 30 por 100.

Descomponiendo los datos estadísticos aparece como hecho patente que el hombre se encuentra más dispuesto á la locura que la mujer, puesto que ésta figura en la totalidad de los enagenados en la proporción de 44,38 por 100, y en la misma cabe al hombre el 55,61 por ciento.

El aumento de la alienación mental se debe á dos formas particulares: la locura alcohólica y la parálisis general.

La primera de éstas principalmente ha crecido hasta el punto de duplicarse en 20 años, progresion que es aún más notable en los tres últimos.

Martel tomó un senderito que bajaba tortuosamente la colina.

El viejo campesino, que era maese Juan Tual, guarda-bosque jurado de la capitania de Litré, limpiaba su fusil sin levantar los ojos, pero el perro había olfateado al recién venido.

Avanzó á lo alto de la colina y quedó inmóvil sobre sus jarretes, irqueto y amenazador.

Celeste continuaba golpeando su ropa y seguía cantando:

Y llegó de Normandía
 A Saint Aubin del Cormiero,
 Más hablador que una urraca
 Un galante caballero.
 Nuestro amo tuvo celos,
 Que es enfermedad de viejos.

Un ladrido del perro la interrumpió impidiéndole acabar la tercera copla.

—Abajo! Leon, abajo! dijo Juan Tual; alborotas como un perro de guardia!

Celeste habia cesado de golpear su ropa y miraba al recién venido con una extrañeza mezclada de incertidumbre.

Sus grandes ojos negros ingenuos y brillantes dudaban lo que veían.

—Leon no reconoce los amigos, dijo el guardia francés que llegaba á la rampa.

lina. más elevada que la misma roca, y que dominaba la vuelta del valle.

Allí cambiaba el aspecto bruscamente. El horizonte se prolongaba por todos lados, y el paisaje tomaba un aspecto más alegre.

A los pies de Martel por el lado del Oriente la colina cortada á pico dejaba un gran espacio entre su base y el Vanose que subía en línea casi recta.

El curso del pequeño río se mostraba entre praderas, á las que hacia más sombra la noche que se aproximaba, una doble fila de viejos sauces cuyos troncos achaparrados sostenían grandes penachos de ramas. A la derecha de Martel la rampa en que estaba situado el castillo de Presmes se encorvaba poniendo sus bosquecillos casi al nivel de la llanura. A la izquierda la colina se elevaba coronada de grandes árboles entre los que se mostraba aquí y allí la roca.

A sus pies se eleva una casita á unos cien pasos de la roca de Marlet.

Por un lado lindaba con el bosque, por el otro con la pradera.

A espaldas de la casa, un vergel plantado de manzanos iba á juntarse al Vanose, que corría perdiéndose en el horizonte cerrado por colinas incultas y rasas como un fieltro.

Folleto de EL ECO DE NAVARRA. 8

Los lobos de Marlet

Martel bajó entonces de su plataforma y entro en el bosque.

Por un instante caminó como al azar, por entre el ramaje de los esbeltos vástagos que salían en gavillas de cada tronco.

Su frente estaba inclinada; sus manos caían juntas á lo largo de su cuerpo; su marcha era lenta y decaída.

No era una vaga tristeza la que pesaba sobre él. Su rostro expresaba una profunda tristeza bajo el peso doloroso de sus reflexiones.

—Yo volveré digna de ella, me habia dicho, murmuró —¡Qué alegres y hereros el porvenir!... Era fuerte, era valiente... una que no poseía, podía ganarla mi espada.

Se interrumpió echando una mirada pesadísimo á su uniforme.

Se interrumpió echando una mirada pesadísimo á su uniforme.

El aumento de este tipo de locura alcohólica va disminuyendo en la mujer y se acrecienta, en cambio, en el hombre.

Respecto á la parálisis general, que es, según hemos dicho, con la locura alcohólica, la forma mórbida del crecimiento acelerado de la enagenación, se ha duplicado en 16 años, notándose que media una correlación sorprendente entre el aumento de la locura alcohólica y la parálisis general, solidaridad que los médicos se explican muy bien.

LAS FLORES

En una importante revista alemana de Botánica, M. Molisch da cuenta de sus experiencias acerca de la influencia de la composición química del suelo sobre la coloración roja natural de las flores de la «hydrangea hortensis.»

En ciertos terrenos estas flores, cuyo color natural es rosa, toman un tinte azul. M. Molisch ha encontrado que esta modificación se debe á la presencia del alumbre en el suelo.

El sulfato férrico produce un efecto análogo, mientras que las otras sales no tienen ninguna acción sobre aquellas. La coloración azul se debe á la combinación de las sales dichas con la materia colorante de la flor.

Para conservar frescas las flores se rocía ligeramente el ramo con agua fresca y luego se coloca en un vaso que contenga agua de jabón. Todas las mañanas se saca el ramo de esta agua y se coloca inclinado con los cabos en agua pura, conservándolo así durante dos minutos, pasados los cuales se saca y se rocian de nuevo las flores con agua fresca.

Se vuelve á colocar en agua de jabón y se deja hasta la mañana siguiente, en que se repite la misma operación. El agua de jabón se renueva cada tres días.

Por este medio, dice la revista Cosmos que se logra conservar las flores durante un mes por lo menos.

El conflicto con los yankees

La mediación del Papa

El Observatorio Romano publica los despachos que se han cambiado entre el cardenal Rampolla y el señor Gullón con motivo de la tregua concedida á los rebeldes.

El Papa está contento y ofrece seguir influyendo para salvar el honor de España.

El Emperador de Austria ha felicitado al Papa.

Telegramas de Washington anuncian que la tregua causó excelente impresión en el Vaticano; añaden que la paz se cree asegurada y que serán ineficaces los discursos de los jingoes en el Congreso.

Pólvera en salvas

Telegramas de Washington confirmando la noticia de que la muchedumbre lizo entusiasta recibimiento al cónsul Mr. Lee.

Las comisiones de las Cámaras no han acordado todavía las conclusiones relativas al Mensaje. Mañana darán dictamen.

Dice «The Herald» que Mackinley se verá obligado á ejecutar enseguida la voluntad del Congreso, al menos que España consenta en retirar de Cuba sus tropas.

Una solución

De Berlín se han recibido varios despachos, fijando el estado del conflicto, según las impresiones que allí se tienen.

Se cree en aquella capital que las negociaciones de las potencias no darán el buen resultado que se esperaba.

En todo caso, y si es que se llega á un acuerdo, opinan que resultaría en cierto modo, desfavorable para España, pues si se conserva nuestra soberanía en Cuba, será de modo igual á como están constituidas Austria y Hungría, Suecia y Noruega, es decir, más bien soberanía nominal que real.

Cuba, en este caso, contribuiría con una cantidad anual para los gastos de la soberanía y el mantenimiento del ejército y de la marina de España.

Contra los yankees

El órgano oficial del ex-canciller Bismarck, dice que los Estados Unidos atacan contra España y la paz porque es una república perversa, una democracia brutal y un pueblo hipócrita.

Añade que es merecedora de que se le trate duramente y no se tolere, por ningún concepto, su avaricia desmedida.

En las Cámaras

Una vez que la Comisión del Senado norteamericano oyó al cónsul Mr. Lee despachándose á su gusto, respecto á Cuba, acordó proponer á la Cámara la orden del día siguiente:

«En atención á que el pueblo cubano es de derecho y debe ser de hecho libre é independiente.

En atención á que la guerra que España hace en Cuba es muy perjudicial á los intereses comerciales y financieros de los americanos.

Teniendo presente que la guerra aquella es tan cruel, bárbara é inhumana, que impone á los Estados Unidos el deber de exigir que España retire inmediatamente de Cuba y de las aguas cubanas sus fuerzas de mar y tierra, propone se conceda al Presidente la autorización necesaria para emplear, si es necesario, todas las fuerzas del ejército y de la marina de los Estados Unidos, para conseguir aquel fin.»

Por otra parte, los representantes republicanos presentaron una orden del día pidiendo la intervención inmediata de los Estados Unidos, sostenida por las armas.

Mentiras de Leé

El cónsul americano Leé, que ha huido de la Habana temiendo las iras populares, ha declarado ante la Comisión de relaciones exteriores que la explosión del Maine es imputable á las autoridades españolas, haciendo responsable en absoluto al general Blanco de la catástrofe. Ha expresado la opinión de que algunos otros funcionarios tenían conocimiento de los proyectos de destrucción del Maine.

La Junta cubana

La junta cubana ha distribuido entre los individuos que componen el comité de negocios extranjeros, la siguiente circular:

«Los Estados Unidos pueden concluir con Es-

paña los arreglos que crean oportunos, pero los cubanos no aceptarían nunca el armisticio.

Aunque muy reconocidos por el interés que los Estados Unidos muestran por la causa cubana, los rebeldes se verán forzados á rechazar toda proposición hecha en el sentido del armisticio.

Y para que no se engañen los sentimientos del congreso, he aquí los motivos que impulsan á obrar en este sentido:

Tres años de lucha han enseñado que mientras la estación de las lluvias, que va á empezar impide toda operación por parte de las tropas españolas, los insurrectos continúan su campaña.

Los españoles, en las marchas que han ensayado en la estación de las lluvias, han perdido hasta el 40 por 100 de soldados útiles.

Por consiguiente, los insurrectos harían mal en aceptar el armisticio propuesto.» Firma Estrada Palma.

Carta de Máximo Gomez

Un diario de Washington ha publicado una carta del cabeilla Máximo Gomez dirigida al cónsul Barker, que será presentada al presidente Mackinley.

En la carta se dice que hace un año se hicieron á los insurrectos proposiciones por parte de España para pactar un armisticio; proposiciones que rechazaron entonces, como deben rechazar las que ahora se les hacen.

La estación de las lluvias, añade la carta, empezará pronto, y hasta que termine, á España y á las tropas les vendría el armisticio; pero los insurrectos lo rechazan en absoluto.

«Mucho deseo—concluye diciendo Máximo Gómez—que cesen las hostilidades, pero deben cesar para siempre.

Si España consiente en abandonar la isla, no tengo inconveniente en aceptar el armisticio hasta 1.º de Octubre, cuando los cubanos que están en la insurrección vuelvan á sus casas.

Escribo esto ateniéndome á las instrucciones del gobierno provisional cubano, con el cual pueden negociar directamente si lo desean.»

NUESTRAS CARTAS

Desde Irurzun

15 de Abril de 1898.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Muy señor mío: Ayer tuve el gusto de presenciar en Betelu la celebración de la primera misa del aventajado joven D. Alberto Rezola y Soravilla, natural de aquella localidad.

De vispera se bandearon las campanas y se dispararon cohetes, lo mismo que en la madrugada, concurriendo muchos forasteros, sobre todo en el día de la misa.

Eran las diez de la mañana y conmovió el ánimo el ver que por todas partes acudía la gente al templo deseosa de ver salir de la sacristía al nuevo Sacerdote; éste se presentó acompañado de los señores padrinos D. Angel Ruiz, de Leiza, tío del celebrante, y D. José Igarategui, de Dampolona, paisano del mismo, además de don D. Julian Perceaz, abad de Arriba, y subdiácono D. José Arguñarena, cura parroco de Atallo; y como maestro de ceremonias don Cecilio Recalde, párroco de Betelu, y fray Víctor Jimenez. (Sea dicho de paso que ayer cumplió fray Víctor 81 años). Presenciando además el acto los señores Párrocos de Gorrii, Iruici, Areso, Azcarate, Inza, Gainza, Razquin, Azpiroz, Unanua y D. Demetrio Ripalda, de Pamplona, quien estuvo encargado de la plática religiosa, que fué dicha con claridad y elocuencia.

La misa fué solemne, cantada por la Capilla del mismo pueblo, bajo la dirección del organista y secretario D. Miguel Saragüeta, acompañando también el conocido organista de Lumberrí D. Joaquín Arrue. El Gloria y Credo eran composición de Rosi; el Sanctus, de Letamendi; Tu es Petrus, de Eslava; Regina Celi y el Te-Deum, de Garcia.

Concluida la misa y mientras se cantaba el Te-Deum, el nuevo Sacerdote dió á besar la mano á todos los asistentes. Próximamente algo más de media hora duró este acto, dando las dos manos á un tiempo, pues así le ordenaron para concluir más pronto. El presbiterio y altares colaterales como la barandilla estaban adornados con plantas naturales y artificiales, con muy buen acierto.

En la casa nativa del celebrante se celebró una comida á la que asistieron numerosos invitados; además había otras dos mesas en casa del conocido y reputado tonidista D. Miguel Angel Soravilla, en cuyas mesas no bajaban de cincuenta comensales en cada una; se calcula sobre 200 á 250 personas las que habrían comido. El menú no lo describo por no hacer más larga la carta; pero si diré que fué excelente.

D. Alberto Rezola puede estar satisfecho de la gran manifestación de simpatía que ha tenido, prueba inequívoca de sus buenas dotes personales.

Dios le conceda los auxilios de su divina Gracia para ejercer su sagrado ministerio, en bien de sus feligreses, que según dicen, van á ser los de Azpiroz y Lezaeta y de todos en general.

Suyo afecto. S. S.—El correspondal.

En la Audiencia

Para hoy está señalada la vista en juicio oral de la causa instruida en el Juzgado de Tudela contra Fausto Bartos y Cirilo Martínez, por hurto.

El fiscal pide que se le imponga la multa de 250 pesetas al primero de los procesados y de 125 pesetas al segundo.

Está encargado de la defensa el señor Ansó, siendo procurador el señor Vidaurreta, y comparecerán á declarar dos testigos.

En el Ayuntamiento

SESION DEL DIA 14 DE ABRIL DE 1898 Presidencia del Alcalde D. M. Garcia Tunon Comenzó la sesión á las cuatro y cuarenta minutos, asistiendo los señores Irisarri, Valencia, Navasal, Eyaralar, Lorente, Lizarraga, Amorena, Viguria, Sagüés, Sanz, Huder, Guerdial y Burquette.

Acta de la sesión anterior, aprobada. Cuentas y libramientos, aprobados.

—Don Florencio Yoldi, maestro elemental instalado en el barrio extramural de la Rochapea, solicita se le aumente la subvención en

una cantidad igual á la que hoy percibe á cambio de admitir otros diez niños gratuitos en su escuela.

Pasó la solicitud á informe de la Comisión de Gobierno.

Y no habiendo más asuntos de que tratar, se levantó la sesión á las cinco y menos cuarto.

GACETILLAS

En la iglesia del Hospital provincial se celebrarán hoy, á las once, los funerales por el alma del desgraciado obrero, don Valentín Iriarte, que falleció en la tarde de anteaer, hallándose trabajando en un cable conductor de la luz eléctrica, en las inmediaciones de Pamplona.

R. I. P. El presbitero don Marcelino Elizalde, ecónomo en la Parroquia de Azpiroz, ha sido nombrado Párroco interino de Zubieta.

Nuestro correspondal en Ablitas nos remite los siguientes datos: Trigo 7 pesetas robo; cebada 2.50; vino 1.75; aceite 1.5; patatas 1.60; jornales con vino 1.25; campos buenos; tiempo seco y con calor regular existencia de vino, aceite y granos, con poca demanda.

Procedente de Filipinas ha llegado el soldado Enrique Estéin Apezteguia, de Villamayor, el que, socorrido por la Cruz Roja, marcha á su pueblo.

La Sección de la Cruz Roja de Tudela socorrió ayer á 25 soldados á su paso por aquella estación.

Hemos tenido el gusto de saludar á nuestro amigo don Pedro Ezeverri, ilustrado Secretario del Ayuntamiento de Pitillas.

También hemos saludado á don Blas Bozal, celoso maestro de Fitero.

En las bodegas de Pitillas hay una existencia de 50.000 cántaros de excelentes vinos de las cosechas del 97 y 98 que se vendrán á los precios de 2.25 y 2.50 pesetas el cántaro.

La Diputación ha acordado en lo que le concierne, amortizar una plaza de vigilante en el correccional de Estella.

Las obras del edificio destinado á Archivo provincial se hallan próximas á terminarse.

Se dice que la inauguración de tan esbelto edificio se hará con la mayor pompa y solemnidad, invitándose á todas las autoridades para el acto.

Ha salido para Los Arcos el senador don Joaquín María Gastón en compañía de don Esteban Pujadas y don Manuel Modet.

Ha marchado á Lérida, de cuyo Instituto ha sido nombrado catedrático, el que lo era de Historia y Geografía de Pamplona, don Hermiño Fornes y Garcia.

Ha sido nombrado por la Diputación para el reconocimiento de quintos, nuestro amigo el conocido médico don Agustín Lazcano.

En la calle de Pellejerías fué mordido ayer por un perro un niño, habiendo pasado el oportuno parte al Juzgado, y disponiendo que el perro sea reconocido por un veterinario.

Los vecinos de Pitillas se quejan, con mucha razón, de que, á pesar de hallarse establecida en di hoy punto una estación, no haya oficina telegráfica para comodidad del vecindario y de los viajeros.

Creemos que serán atendidas estas indicaciones, y quedarán satisfechos los deseos justísimos de Pitillas.

El día 1.º de Mayo próximo, á las ocho de la mañana, se reunirá en el palacio de la Diputación la Junta provincial del censo con el objeto de resolver las reclamaciones sobre inclusiones y exclusiones en las listas de electores.

En el matadero fueron sacrificados anteaer cinco cebones, seis terneras, diez carneros churros superiores y cuatro ovejas.

Parece que en los contratos del Ayuntamiento con ganaderos y toreros se establece este año la cláusula de rescisión si por causa de guerra ú otras análogas de fuerza mayor, no pudieran verificarse las corridas de toros de las fiestas de San Fermín.

Han quedado expuestas al público en la fachada de la Casa Consistorial las listas definitivas de los electores del año anterior y de los que tienen derecho á votar desde el año actual.

Los que tengan que hacer alguna reclamación podrán verificarlo hasta el día 20 del actual, inclusive, en cuya fecha se reunirá la Junta municipal para entender en las reclamaciones que se hagan.

Se ha abierto concurso para cubrir las plazas de alumnos militares y paisanos, cuyo número se anunciará oportunamente, en el colegio de Trujillo.

Las instancias se presentarán antes del 1.º de Agosto.

El consejo de administración de la compañía del Norte, ha elevado á la categoría de Estación de 3.ª clase la de Tafalla.

Con dicho motivo han aumentado el sueldo al Sr. Jefe D. Jacinto Lasheras, así como tam-

bien al expendedor D. Andres Sanjuan y al mozo guarda agujas D. Liberato Martínez.

Ocho son hasta la fecha los señores sacerdotes que aspiran á la plaza de capellán de la Casa-Misericordia de Pamplona, en el caso de que resulte vacante aquel cargo como consecuencia de la jubilación solicitada por el que actualmente la desempeña.

Mozos exceptuados por la Comisión mixta de reclutamiento: Ayegui.—Alberto Gil.

Azagra.—José Bercia, Cenón Marcilla, Hipólito Barasoain, Julian Urio, Pedro Garcia, Florentino Medina, Ricardo Gurra, Leon Julio Merino y Braulio Oscar.

La comisión acordó consignar en acta el agrado con que ha visto lo bien tramitados que se hallan los expedientes para satisfacción del Ayuntamiento y de su Secretario.

Basaburúa-mayor.—Martin Arocena, Juan Osinaga, Juan Gohi, Francisco Lasarte, Miguel Echarri y Francisco Echeverria.

Mañana sábado, en el tren correo, llegará á esta capital, procedente de Villafraña, el héroe capitán D. Arcadio Muruzabal, acompañado de su señor padre.

Durante el mes de Marzo último, la asistencia de niños de ambos sexos á las escuelas municipales de Pamplona, ha sido la siguiente:

Elementales de niños 662.—Id. de niñas 855.—Párvulos de ambos sexos 534.—Elemental del barrio de la Rochapea, niños, 10.—Id. idem de niñas 10. Total 2.091.

Victima de una pulmonía fulminante ha fallecido en Vitoria el ilustrado director de aquel Instituto de segunda enseñanza, D. Félix Ezeverri, primo de nuestros distinguidos amigos el vicepresidente de la Diputación D. Ramon Ezeverri y el secretario del Ayuntamiento D. Agapito Gohi.

Testimoniamos á la familia del finado nuestro sincero pésame.

El presupuesto de las obras que han dado comienzo para la construcción de cuarteles militares destinados á infantería, asciende á 2.089.680 pesetas.

El ramo de Guerra se propone terminar los cuarteles en el plazo de diez años, á menos que el Ayuntamiento de Pamplona anticipe los fondos necesarios, á calidad de reintegro, para la mayor actividad de las obras y conviniera esa mayor actividad al ministro de la guerra.

En los exámenes recientemente verificados en la Normal de Maestros de esta capital ha obtenido el título de maestro elemental D. Jesús Iniguez y Dominguez.

Se ha dispuesto que los alumnos que ingresen en la academia de Administración Militar en el próximo concurso, verifiquen los estudios de la carrera en la forma siguiente:

Primer curso: Desde 1.º de Septiembre de 1898 á 15 de Junio de 1899.

Segundo curso: Desde 1.º de Julio de 1899 á 15 de Febrero de 1900.

Tercer curso: Desde 1.º de Marzo á 15 de Diciembre de 1900

Los que actualmente repiten el estudio del primer curso, terminarán éste en 30 Septiembre próximo; estudiarán el segundo desde 15 de Octubre siguiente al 30 de Abril de 1898 y el tercero desde 1.º de Junio al 15 de Diciembre de 1899.

Los guardias del puesto de Tudela han detenido y entregado al Juez del Partido á un joven que, navaja en mano, quiso matar á su madre.

¡Buena persona!

Segun nuestras noticias ha mejorado de su grave enfermedad el señor marqués del Amparo.

Desearnos el total restablecimiento del enfermo.

Por causa del desarrollo que ha adquirido la epidemia variolosa en Fitero, hace ya cinco meses que se encuentra cerrada la escuela de dicha villa.

Durante el expresado tiempo han ocurrido setenta defunciones de dicha enfermedad.

Hasta fin del mes actual puede solicitarse de los rectores de Universidad y directores de Institutos y Escuelas, las traslaciones de matricula á otros establecimientos.

Ha sido destinado á la comandancia de ingenieros de Logroño nuestro estimado amigo el comandante don Manuel de las Rivas.

Se encuentra enfermo de algun cuidado el diputado foral por el distrito de Tudela don Antonio Martínez Paricio.

Celebraremos recobre la salud perdida.

El jardín Zoológico de Londres se ha enriquecido con una tortuga monstruo de la especie de los galápagos, que cuenta la respetable edad de ciento treinta años. La nueva pensionista del «Zoological Garden» fué cogida en 1812 en las Islas Chatham por el comandante de un buque americano, que la regaló á uno de sus jefes de Barotongo, permaneciendo en la familia reinante hasta 1852, en que fué donada nuevamente al capitán Macdonald, que la condujo á Sidney, habiéndola cedido su viuda á Mr. W. Rothschild, y éste al jardín Zoológico.

A su llegada á Plymouth en la última semana, la viajera no se movía, y fué temor general que hubiese muerto; pero cuando después de desembarcada en Londres se instaló en el jardín, en local confortable y apropiada temperatura, se reanimó gradualmente y viose con satisfacción que vivía, con esa existencia perseguida propia de una tortuga gigante, que cuenta además ciento treinta navidades.

Dice «El Tafallés.»

«El segundo día de Pascuas de Resurrección puso digno remate á la Santa Cuaresma de Remon de Despedida, magnífico como todos los suyos, pues podia decirse que el último era el mejor.

Después de pintar con vivos colores el misterio de la Resurrección del Salvador y el misterio con santa energía y unción evangélica los vicios más dominantes, se despidió afectuosamente de todas las clases de la sociedad; para tal, que hizo brotar lágrimas á la mayor parte de sus oyentes. Satisfecho puede estar el P. Valmision, y si en su corazón lleva gratos recuerdos del Tafalla, esté seguro que no son menos gratos los que él deja en nuestros corazones.

Bien podemos decir, sin ofender la modestia del humilde Capuchino, que es un orador elocuente, de grandes vuelos, de imaginación fecunda. de palabra fácil, y que está llamado á hacer mucho bien por la salvación de las almas.

Reciba, pues, la más cumplida enhorabuena, y Tafalla veria con gusto que el M. I. Ayuntamiento, haciéndose intérprete de los deseos de sus administrados, lo reeligiera para dejar oír en otra Cuaresma su voz entre nosotros.»

Empleando como abono, en primavera, el Nitrato de sosa ó el sulfato amónico, se pueden obtener sorprendentes cosechas.

Dará instrucciones para su empleo, solamente hoy, calle de las Navas de Tolosa, núm. 3, piso 4.º izquierda, de diez á una y de tres á seis de la tarde, el representante de la casa Garcia Areluz y C.º de Bilbao.

Con motivo de ser jueves de moda, hubo anoche en el Teatro Principal muy numerosa y distinguida concurrencia.

Representó la compañía del señor Bolmar el episodio nacional de Burgos, Chueca y Valverde, titulado Cádiz, y durante el desfile del cuadro tercero, mostró el público gran entusiasmo, coreando el viva España! y prorumpiendo en aplausos atonadores al aparecer en escena la bandera española.

La ovación fué mayor aun, al ver que ondeaba en el paraíso otra bandera que llevó un espectador.

Todas las frases patrióticas que se refieren á la integridad de nuestra nación, y que abundan en el episodio Cádiz, merecieron bravos y palmadas, así como algunos gritos significativos que lanzaron varios concurrentes.

Después se verificó la segunda representación de La cruz blanca, con el mismo éxito que el día anterior.

Miscelánea. Una señora tomó á su servicio una nueva doncella.

—Le advierto á V., le dice antes de aceptarla definitivamente, que lo sufro todo menos las contradicciones.

—Pues á mi me pasa lo mismo, señora. Veo que nos entenderemos.

En el Juzgado municipal. Una vendedora ambulante es condenada á pagar varias multas por diferentes contravenciones y por vías de hecho contra los alguaciles.

La vendedora con aspecto insistente: —Diga V. S., señor juez, ¿no podría hacerme alguna rebaja en las multas, puesto que tomo muchas de una vez?

Un abogado se encarga de la defensa de un monedero falso. Las acusaciones eran graves y el delito resultaba completamente probado.

—Pero ¿cómo se ha decidido V. á hacer moneda falsa?

—¡Ay, amigo mío! responde el acusado: ¿se figura V. que es tan fácil hacerla buena.

LAS QUE por su profesión han de cansar la voz la emiten con más facilidad usando las Pastillas Morelló: Farmacia de Marquina y principales.

SUSTITÚYENSE unas imitaciones á la verdadera Crema Simon; prevenimos de ello á nuestras lectoras.

Valores locales y provinciales. Cotización del día 14 en esta plaza.

	Compra Duros	Venta Duros
Acciones Crédito Navarro.	134	
Id. Fábrica de Villava.		98
Id. Id. de Vera.	60	
Id. Sociedad de Arleta.	120	
Id. Id. Iruña.	4	
Id. Id. Vinicola.		
Id. Id. Tejería mecánica.		
Id. Id. Betelu.		
Id. Carretera Baztan.	401	
Deuda provincial 3 por 100.	102 30	
Id. municipal id.	102 30	
Id. Id. 4 1/2 por 100.	97	
Obligaciones Fábrica de Villava.		98

Registro civil. INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER. Nacimientos.—Varones 4; y hembras 0.

Defunciones.—Manuel Ramon, de 79 años, de Mallén; Bernardo Arregui, de 69 años, de Uterga; Maria Aranguren, de 14 meses, de Pamplona; Matrimonios.—Ninguno.

Charada.

Con dos tercio asistí á una buena cacería en una primera tercera que en Toledo poseía.

Pasamos muy bien el tiempo y al marcharnos de cazar, dijo el guarda que á su abuelo todo le ha visto gastar.

Solución á la anterior: NU-MU-LA-RIA

Año XXIV

Observaciones meteorológicas: Observación máxima de anteaer 19.7, mínima de ayer 0.4...

BOLETIN RELIGIOSO

SANTORAL

Día 15. Viernes.—Santa Ana stasia, mártir. Nació en Játiva, y habiendo oído predicar la fe...

CULTOS

En la Catedral.—A las nueve horas menores misa. A las tres vísperas, completas, rosario, maitines y laudes.

SERVICIO RÁPIDO

El Eco de Navarra

PRIMERA CONFERENCIA

Desahogos yankees

Muchos nos parecen

Dos más

Se preparan

El informe

Bien hecho

Preparativos

Tendrá resultado?

Compás de espera

llo de los sucesos, y estar dispuesto a obrar según lo demandan las circunstancias.

El peor enemigo

Las noticias referentes al consúl Lée, demuestran que este continúa dando pruebas de su perfidia y del odio que profesa a los españoles...

Mal camino

De Barcelona telegrafian que al salir de clase los estudiantes de aquella Universidad rompieron los faroles contiguos al mencionado edificio...

Genando tiempo

El Gobierno tiene el propósito de que tanto el Congreso como el Senado queden constituidos en dos ó tres días, á lo sumo, comenzando el lunes 25 del mes actual...

Barbarie

Cablegramas recibidos hoy, dicen que anoche se representaba en un teatro de Chicago una obra dramática titulada El Cubano...

El gran escándalo

En la Cámara de Washington votaron ayer los demócratas, con la mayoría de los senadores, la proposición en la que se solicitaba el reconocimiento de la independencia de la isla de Cuba...

Conferencia

Esta tarde han celebrado una larga conferencia en la Presidencia del Consejo de ministros, los señores Sagasta, Gullon y Gamazo.

Las Cortes

En el preámbulo del real decreto auticipando la apertura de las Cortes, dice que esta medida se ha adoptado por si hubiera necesidad de adoptar decisiones extremas ó acuerdos inmediatos.

Ofrecimiento

El consúl Lée ha manifestado al Gobierno de Washington que está dispuesto a colocarse al frente de las tropas norteamericanas, si van á la isla de Cuba.

Disponiéndose

En Nueva York reina aparente tranquilidad, pero según noticias procedentes de Méjico, el Gobierno, en prevision de sucesos desagradables enviará tropas á las fronteras de Texas y Canadá.

Obra patriótica

En el Consejo de ministros celebrado esta mañana, bajo la presidencia de la Reina, se acordó firmar en seguida el decreto abriendo la suscripción nacional.

Se adelantan

También se ha acordado en el Consejo que la reunion de las Cortes se verifique el día 20, en lugar de hacerlo el 25 como se habia dicho.

Consejillo

Reunidos los ministros en la subsecretaría del ministerio de Estado, han acordado que el señor Gullon dirija un Memorandum á las potencias europeas, haciendo historia detallada de todos los sucesos ocurridos hasta el día y transcribiendo las notas cambiadas entre los Gobiernos de Madrid y Washington.

Decision

En la nota oficiosa del Consejo consta que si Mac-Kinley aprueba la proposición de independencia ó intervencion armada en Cuba, votada por la Cámara de Washington, el Gobierno español retirará inmediatamente su representante en aquella capital.

Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA. Table with columns for 'Dia 13', 'Dia 14', and 'Dia 15'. Rows include Deuda perpétua, Idem id., Idem amortizable, Obligaciones de Aduanas, Billetes de Cuba (1886), Cubas nuevas, Obligaciones de Filipinas, Acciones del Banco de España, Id. de la Tabacalera, Cambios con París, Id. id. Londres, and En la Bolsa de París.

SEGUNDA CONFERENCIA

Que se confirme

El Diario Catalan, de Barcelona, publica en su número de hoy un cablegrama, que ha recibido directamente de Santiago de Cuba, diciendo que en aquella parte de la isla está asegurada la paz por completo y que en dicha capital se asegura que tratan de presentarse, aprovechando el armistio, Máximo Gomez, Calixto Garcia y demás cabecillas de significacion.

Compás de espera

El general Pando regresará pronto á Puerto Príncipe, con objeto de esperar allí el desarrollo de los sucesos, y estar dispuesto a obrar según lo demandan las circunstancias.

Mac-Kinley, pues el consúl Lée en nombre del presidente de los Estados Unidos, les prometió que recibirían pronto auxilios de todo género, y que los yankees harían los esfuerzos posibles para conseguir la independencia de Cuba.

Impresiones

En los centros ministeriales predomina la impresion de que no puede esperarse que Mac-Kinley oponga su veto á las decisiones de las Cámaras yankees, puesto que éstas se han limitado á aprobar las iniciativas del presidente.

Los conoce

De Lóndres comunican que el periódico The Times, refiriéndose á informes yankees, manifiesta que estos continúan procaces haciendo públicas en la prensa de los Estados Unidos diatribas violentas contra España.

Por la patria

La Reina ha encabezado la suscripción nacional con un millón de pesetas, consignando la infanta Isabel quinientas mil.

Confidencia

Esta tarde han celebrado una larga conferencia en la Presidencia del Consejo de ministros, los señores Sagasta, Gullon y Gamazo.

Las Cortes

En el preámbulo del real decreto auticipando la apertura de las Cortes, dice que esta medida se ha adoptado por si hubiera necesidad de adoptar decisiones extremas ó acuerdos inmediatos.

Protesta

En el telegrama que el ministro de Estado dirige á las potencias, protesta el señor Gullon contra la insolencia de las Cámaras norteamericanas, exponiendo con gran claridad y método los sacrificios realizados por España y manifiesta que estos resultan ineficaces ante los acuerdos de un Congreso federal.

Felicitation

El señor Llorens, acompañado de un jefe de infantería de marina, ha visitado esta tarde al barón de Sangarrón, felicitándole por haber conseguido la libertad.

Más vale así

Las tropas de la guarnicion de Madrid, francas de servicio, han dado hoy un paseo militar.

Buena idea

Se han recibido noticias de varias capitales en las que se tratan de organizar batallones de voluntarios, para sustituir á las guarniciones en el caso de que sea necesario trasladarlas á otros puntos.

Manifestacion

De Valencia telegrafian que se han reproducido los alborotos de ayer y las manifestaciones contra el jefe de policia de dicha capital.

Entusiasmo

Dicen de Sevilla que la funcion patriótica celebrada anoche en el teatro del Duque produjo 3.195 pesetas.

Buen arranque

El consúl de los Estados Unidos en el Ferrol ha remitido á Mr. Woodford la renuncia de su cargo, recibiendo muchas felicitaciones.

Noble conducta

Todos los obreros de los arsenales del Ferrol están dispuestos á contribuir al Fomento de nuestra armada, y trabajan con gran actividad en los buques en construccion.

Compás de espera

La Compañia Naviero-Isla Maritima, de la cual se dijo que habia amenazado al Gobierno con no prestar servicios, ha ordenado á los capitanes de los barcos Bellver, Lullio y tres más que posee, que transporten cuantos pertrechos de guerra sean necesarios para el ejército que hay en las islas Baleares.

Asi lo ha manifestado un representante de

esta compañía al Gobierno, que ha agrado mucho tan valioso ofrecimiento.

Falsa alarma

Telegrafian de Barcelona que las tropas que actualmente se ejercitan en el manejo de los cañones, han hecho esta tarde varios disparos con proyectiles de grueso calibre, alarmando á los habituales concurrentes de la Rambla.

Coadro triste

Dicen de Palma de Mallorca que un numeroso grupo de obreros ha recorrido varias calles pidiendo pan y trabajo.

Telegramas y Telefonemas

ÚLTIMA HORA

Varias noticias

Madrid 15 (1 madrugada)

El general Weyler se ha ofrecido incondicionalmente á Correa.

Autorizacion

En Consejo se celebraron los ministros se acordó autorizar á los cónsules españoles de los Estados Unidos, que lo han solicitado, para que se retiren de sus puestos, encargándose de los consulados los de Francia y Austria.

Sin resultado

Las noticias de carácter oficial que se reciben de Cuba, dicen que ningun resultado ha dado hasta ahora la suspension de las hostilidades.

El Mensaje

El Mensaje que el Gobierno presentará á las Cortes, será corto y en él se omitirá la costumbre de reseñar en cada párrafo los proyectos de cada uno de los departamentos.

Capa de niño

La persona que hubiese encontrado una capa de niño que se perdió el miércoles por la noche desde la iglesia de San Nicolás hasta la calle de San Gregorio, se servirá entregarla en la calle de San Gregorio, número 6 y se gratificará.

Perdida

En los jardines de la Taconera se extravió el miércoles un collar de cuentas de ambar. Al que lo encuentre y lo presente á su dueño en esta Administracion ó en la calle de Las Navas número 13, piso 1.º, se le gratificará.

Para trabajos

de imprenta, toda clase de papeles y objetos de escritorio no hay como la acreditada casa de ROMAN VELANDIA, San Nicolás, 15 y 17. Acaba de recibirse un elegante surtido en recordatorios, y devocionarios.

Casa de huéspedes

EN BARCELONA Luis Azoz, establecido en Barcelona, ha trasladado su casa de huéspedes á la calle del Doctor Don, núm. 13, 1.º primera, introduciendo á la vez varias mejoras.

Especialidad de los ojos

EN BAYONA TODO EL AÑO. Dr. Sous, med.º Oculista, exgefe de clinica en París, exdiscípulo del Dr. Wecker. LOS DOMINGOS EN HENDAYA. Informarán en IRUN, Paseo de Colon. 21.

Ayuntamiento de Villafranca

(NAVARRA)

No habiendo tenido efecto por falta de oferente la subasta del arriendo de la carniceria de esta villa anunciada para el día 6 del presente mes, tiene acordado celebrar nuevo remate á las once de la mañana del día 17 del actual en el salon de actos públicos de la Casa Consistorial; bajo el tipo de cinco mil quinientas pesetas y tiempo de tres años ó de uno, según conviniere, contados desde 1.º de Mayo próximo y condiciones que están de manifiesto en la Secretaría municipal y se leerán en el referido acto de remate.

Villafranca 10 de Abril de 1898.—El Alcalde Presidente, Venancio Landivar. 5-5

Se arriendan

dos hermosos locales de sótano y tienda de la casa núm. 116 y 117 de Mercaderes, á precios módicos. Informarán Calceteros, 12, tienda. 10-7 p

Básculas

de todas potencias y tamaños, para el comercio y toda clase de industrias. CAJAS DE HIERRO para guardar valores y libros de comercio. Especiales para particulares y corporaciones. Pídase diseño y precio de la clase que se desee á los Sres. Sanz y Compañía, Ledesma, 1, Bilbao. Se desean representantes con buenas referencias. 20-7

Arriendo de molino

Se arrienda el molino harinero de la villa de Mañeru. Para sus condiciones dirigirse á don Ezequiel Seminario, vecino de dicha villa. 15-5

Liquidacion

Procedente de un saldo se venden rosarios de oro y plata, anillos, pendientes, alfileres y cadenas de oro; mantillas de encaje y blondas para adornar vestidos; lienzo, retorta, guantes de hilo y seda blancos y de color; medias, calcetines y camisetas francesas; algodones finos para medias de color. Precios convenientes. San Nicolás, 19, 2.º piso. 8-7

Vapores-correos

para Montevideo y Buenos-Aires. Con salidas de los puertos de Pasajes, Barcelona y Burdeos. Para cargas, pasajeros, comisiones y giros dirigirse á Domingo Apezteguia plaza del Castillo, 38, 2.º PAMPLONA. Casa en Buenos Aires, Rivadavia, 1158. -26

ENFERMEDADES DE LA SANGRE

Los médicos, en su práctica, encuentran constantemente casos de enfermedades de la sangre que son hereditarias. Observan síntomas de estas enfermedades en los niños desde su primera infancia, y para su curación recetan invariablemente el famoso preparado conocido por Emulsión Scott, de aceite de hígado de bacalao. El tratamiento por la Emulsión Scott, tan universalmente apoyado por los médicos, es diferente y mucho más eficaz que cualquier otro, se comprende esto porque la Emulsión Scott reformula el organismo y lo enriquece con las substancias que se necesitan para formar nuevos tejidos y extirpar los gérmenes del mal. Todos los hombres de ciencia concuerdan en que la Emulsión Scott es la más agradable al paladar y la fórmula más eficaz de aceite de hígado de bacalao, pues posee propiedades que la naturaleza ha designado para arrancar el mal del organismo. Al efecto, debe insistirse en adquirir la verdadera Emulsión Scott, la que distinguirá de las falsificaciones inferiores por la marca de fábrica: un hombre llevando sobre sus hombros un gran pescado. La siguiente carta de un notable doctor de Córdoba, habla de su experiencia con este remedio modelo: Dr. Cristóbal García y González, Médico de número, por oposición, del Hospital Provincial de Córdoba. Certifico: que he tenido ocasión de administrar la Emulsión Scott en numerosos casos de Escrofulosis, Raquitismo, Tuberculosis y otras afecciones de índole especial, acompañadas de empobrecimiento orgánico, siendo en todos ellos beneficiosos los resultados obtenidos, y teniendo la inmensa ventaja de ser tolerada dicha preparación, aun existiendo trastornos gastro-intestinales que hacen muy difícil el uso de otros medios de efectos análogos. Considero, pues, este medicamento indispensable en muchas enfermedades, como por su sabor grato y fácil administración.—Cristóbal GARCÍA.—27 Febrero de 1896.

Para trabajos

de imprenta, toda clase de papeles y objetos de escritorio no hay como la acreditada casa de ROMAN VELANDIA, San Nicolás, 15 y 17. Acaba de recibirse un elegante surtido en recordatorios, y devocionarios.

Casa de huéspedes

EN BARCELONA Luis Azoz, establecido en Barcelona, ha trasladado su casa de huéspedes á la calle del Doctor Don, núm. 13, 1.º primera, introduciendo á la vez varias mejoras.

Especialidad de los ojos

EN BAYONA TODO EL AÑO. Dr. Sous, med.º Oculista, exgefe de clinica en París, exdiscípulo del Dr. Wecker. LOS DOMINGOS EN HENDAYA. Informarán en IRUN, Paseo de Colon. 21.

Compás de espera

La Compañia Naviero-Isla Maritima, de la cual se dijo que habia amenazado al Gobierno con no prestar servicios, ha ordenado á los capitanes de los barcos Bellver, Lullio y tres más que posee, que transporten cuantos pertrechos de guerra sean necesarios para el ejército que hay en las islas Baleares.

Asi lo ha manifestado un representante de

Don Valentin Triarte Soñi

FALLECIÓ

A LAS CINCO DE LA TARDE DEL 13 DEL ACTUAL

R. I. P.

Su desconsolada esposa doña Florencia Zubieta, hijos, madre, madre politica, hermanos y sobrinos

SUPPLICAN á sus amigos y conocidos se sirvan encomendar á Dios el alma del finado y asistir á los Funerales que por el eterno descanso de la misma se celebrarán hoy viernes 13 del corriente en la iglesia del Santo Hospital, á las ONCE de la mañana, por lo que recibirán especial favor.

El duelo se despide en la iglesia. Pamplona 15 de Abril de 1898.

GOTA
LICOR
 del Dr.
LAVILLE
 CLIN y COMAR - PARIS
 Depósito: 110, Bruch, Barcelona
 EN TODAS LAS FARMACIAS 335

SÁNDALO
CLIN
 Se toman de 9 á 12 Cápsulas
 diarias.
 Exijase el
Verdadero
Sándalo Clin
 CLIN y COMAR - PARIS
 Depósito: 110, Bruch, Barcelona
 EN TODAS LAS FARMACIAS 336

DOLOR DE
MUELAS
 se calma y cura
 por el uso de las
COMAS JAPONESAS
 de **Mathy-Caylus**
 CLIN y COMAR - PARIS
 Depósito: 110, Bruch, Barcelona
 EN TODAS LAS FARMACIAS 400

TOSES
 se curan muy rápidamente
 hasta en los Niños por el
 uso del
JARABE
 de **AUBERGIER**
 al Lactuario
 Aprobado por la Academia de
 Medicina de Paris.
 CLIN y COMAR - PARIS
 Depósito: 110, Bruch, Barcelona
 EN TODAS LAS FARMACIAS 336

Sociedad General de Transportes marítimos á vapor
DE MARSELLA

SERVICIOS DEL MES DE ABRIL DE 1897.
Línea directa para el Rio de la Plata
 Saldrá de Barcelona el día 21 de Abril directamente para Montevideo y Buenos Aires en magnífico y rápido vapor francés

ESPAÑA

Línea para el Brasil y Rio de la Plata
 Saldrán de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires los grandiosos y acreditados vapores franceses: el día 11 de Abril el vapor *Aquitaine* y el día 26 de Abril el vapor *Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañía, Plaza de Palacio—Barcelona.*

Compañía Trasatlántica de Barcelona

Servicio de vapores en el mes de Abril de 1898

LÍNEA DE LAS ANTILLAS.—New York y Veracruz.—El día 10 de Cadiz el vapor «Monserrat» para Puerto Rico, Habana y Veracruz.

El 20 de Santander el «Alonso XIII» para Coruña, Habana y Veracruz.

El 30 de Cádiz el vapor «Isla de Luzon».

LÍNEA DE FILIPINAS.—El día 23 de Barcelona el vapor «P. de Sarrúsegui» para Port-Said, Singapoor y Manila.

LÍNEA DE BUENOS AIRES.—El 2 de Abril de Barcelona el vapor «Antonio Lopez».

LÍNEA DE FERNANDO POO.—El 30 de Cádiz el vapor «Larache» y el 25 de Barcelona el vapor «Rabat.»

SERVICIOS DE AFRICA.—Línea de Marruecos: el 10 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

SERVICIO DE TÁNGER.—El vapor «Joaquin de Piélagos» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger Algeciras y Gibraltar retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados.

Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida.
 Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech.

VINAS AMERICANAS

DE **Marcial Ombràs (propietario)**

Avenida del Ferrocarril, Figueras (Gerona)

Barbados y estacas en venta, por millones. Precios reducidos y autenticidad garantizada. Cinco millones de estacas, un millón de barbados.
 mt v d 48-41



LA CATALANA
SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Capital y reservas: **30.000.000**

Director gerente: D. Fernando de Delás, exdiputado á Cortes Abogado y Proprietario.

Siniestros pagados hasta 31 de Diciembre de 1896:
 4.413 valor en Ptas. 5.803.943'11
 4.413 valor en Ptas. 5.803.943'11
 Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896 550.741.848'06

Esta gran compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excm. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.
 La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo número 56 tercero donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionado principal, *Sebastián Gastearrea y Egúzquiza.*

Ninguna **ANEMIA**
 resiste á la
HEMOGLOBINA
 de **V. DESCHIENS**
VINO * ELIXIR * JARABE * GRAGEAS
 y **HEMOGLOBINA GRANULADA**

De venta en la Farmacia de D. Valentin Marquina, calle de Bolserias 5 y Nueva 1, y en todas las farmacias de la capital.

de incendios y trasiego, 12.000 litros por hora, con sus mangas, etc. Dirigirse á donña Lorenza Moso, 11, Perra, 11, en Tafalla.
Bomba
 5-5 (a)

Genuina Vacuna Suiza
 del Institut Vaccinal Suisse de Ginebra Laney.
 No se expende hasta que la autopsia de la res de que procede demuestra que estaba perfectamente sana.
 PRECIOS. Pesets.
 Frasco de pulpa suficiente para 60 vacunaciones... 15
 Medio frasco de pulpa suficiente para treinta vacunaciones... 8
 Cristal de pulpa suficiente para cuatro vacunaciones... 1'50
 Estuche de un tubo suficiente para tres vacunaciones... 1
 Estuche con cinco tubos suficiente para tres vacunaciones... 4
 A cada estuche acompañará un vacunador adaptado al mismo.
 Depósito en la Farmacia de Marquina, Nueva núm. 1.

ANEMIA CLOROSIS
OPILACION
TODOS LOS MEDICOS
PRESCRIBEN
las Pildoras del
DR. BLAUD
COMO EL MEJOR Y
MAS ECONOMICO
FERRUGINOSO
 En todas Droguerías y Farmacias
VENTA POR MAYOR
ASCIORRELLI 2 Place des Vosges Paris

Las Pildoras que como el **DR. DEHAUT** DE PARIS no titubea en purgarse, cuando lo necesita. No toma el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demás purgantes, esta no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, según sus ocupaciones. Como el uso que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

Vendedores Se necesitan para la venta de este periódico. Dirigirse al conserje.

BIERRO QUEVENNE
 El Único Aprobado por la ACAD. de MEDICINA de PARIS
 CURA: ANEMIA, CLOROSIS, DEBILIDAD, FIEBRES. — Exijir el Verdadero.
 14, Rue des Beaux-Arts, Paris.

PILDORAS Y JARABE de BLANCARD
 con Ioduro de Hierro inalterable
 CONTRA la Anemia, la Pobreza de la Sangre, la Opilacion, la Escrófula, etc.
 Exijase el Producto verdadero con la firma BLANCARD y las letras 40, Rue Bonaparte, en Paris.
 Precio: Pildoras, 4 fr. y 2 fr. 25; Jarabe, 3 fr.

Agencia General DE VAPORES
Compañías Marítimas Francesas.
Ramon Privat.—Navarrería, 23 y 25, tercero.
 Tránsito, Comisión y Representación de productos nacionales y extranjeros.
 Se admiten cargas y pasajeros para cualquier destitución.
 15-15

Nodrizas
 Se necesita una nodriza para criar en su casa Darán razon en la calle Mayor, núm. 118, 5.º 5-5 p

Venta de vacas
 Se venden cuatro magnificas vacas. En la calle de San Gregorio, núm. 46, 1.º darán razon. 5-5

Tapicería
 1—CALLE DE LA ESTAFETA—1
 Gran surtido en sillerías, sillones y marquetitas. Muebles de ebanistería, lavabos, espejos, cuadros, catres, sillas anea, etc.
 Se cortan fundas y colgaduras y se hacen jergones de muelle á medida. Todo á precios baratísimos.
 Estafeta, núm. 1. 4-4 (a)

Nodrizas
 Se necesita una con leche fresca, para su casa. Informarán, Estafeta, 59 1.º 5-5 p.

CHOCOLATES Y CAFES
 —(DE LA)—
COMPANIA COLONIAL
TAPIOCAS Y THE'S
38 recompensas industriales
 Depósito general, calle Mayor, números 18 y 20 —MADRID

L'UNION
 FUNDADA EN 1828
 COMPANIA ANÓNIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS
Establecida en Paris 15, rue de la Banque
 RECONOCIDA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN Y SOMETIDA A SU LEGISLACION
 Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1895

Capital social	Pesetas	10.000.000
Reservas		10.155.000
Primas á recibir		76.385.905
Total de garantías		96.718.905

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896. pesetas 15.986.765.085
 Siniestros pagados desde el origen de la Compañía. 211.246.625
 Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles: garantiza, también, á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.
 Los sesenta y nueve años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.
 Sub-director en Pamplona, Pedro Riez—Nueva 20, 3.º mt. j d

MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES
 preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona
 aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1865

LATOS
 ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las **PASTILLAS DEL DR. ANDREU**
 Son tan rápidas y seguras los efectos de estas pastillas que á las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece la tos por completo antes de terminar la primera caja.
 Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insostenible.

Los que tengan **ASMA** ó **sofoconación** de cualquier clase, usen los **CIGARRILLOS ANTIASMÁTICOS** que prepara el mismo Dr. ANDREU y se lo quitarán al instante. Los ataques de **ASMA** por la noche, se calma también al momento con sus **PAPELES AEGADOS**; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.
 Los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el **RAPÉ NASALINA** que prepara el mismo Dr. ANDREU (véase el prospecto).

PARA TENER LA BOCA
 sana, hermosa y fuerte, y no padecer **DOLORS DE MUELAS**, usen el **ELIXIR** y los **PÓLVOS de MENTHOLINA DENTÍFRICA** que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, embalsama la herida, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías, evitando las caries y oscilación de los dientes.
 Pidáase estos medicamentos en todas las farmacias

Pa Petite Sironde
 es el periódico de Francia que mas adelanta las noticias para España. Suscripciones en esta 275 pesetas al mes haciendo un recibo en la librería de la Vinha de Arambur, ABE-N-DA, 10, San Sebastián

Huéspedes
 La antigua casa de huéspedes, sin igual en su clase, económica y buen servicio de Juan Bertrán, calle de San Lorenzo, núm. 10, piso 2.º Pamplona.

Permanenit nitrate committee
Delegacion Hispano-Portuguesa
 ¿Qué cantidad de nitrato de sosa (salitre de Chile) necesitan los diferentes cultivos y en qué época del año conviene aplicar este abono? La importancia del nitrato de sosa en horticultura y jardinería Por el doctor don Maximiliano Weitz, secretario de la Delugacion «Der Vereingten Salpeter Producenten.»
 El estiércol y los abonos minerales en horticultura—Esperiencias verificadas en Inglaterra por el Dr. don Bernardo Dyer.
 «El empleo del nitrato de sosa en los diversos cultivos», en la vid y en los árboles frutales por el doctor Grandeaun, precedido de una reseña sobre «la nutrición de la planta según los modernos conocimientos.»
 Conferencia dada por el ingeniero don Mariano Capdevila y Pujol, delegado en España y Portugal del Permanent Nitrate Committee.
 Estos folletos publicados por el Permanent Nitrate Comitee de Londres, los reparte gratis la Delegacion Hispano-Portuguesa, Claris, 96, Barcelona, bastandy hacer la demanda de los mismo Delegado.
 El Permanent Nitrate Committee no vende ni dispone de nitrato, y sus deseos no son intervenir en operaciones mercantiles. Sin embargo, está á disposición de los interesados para suministrarles cuantos datos deseen sobre precios, flete, y demás antecedentes requeridos para el comercio del «Nitrato de sosa.»
 D E M 18-17 p

Nuevo forraje para toda clase de ganado
CONSUELD A FORRAJERA GIGANTE DE AROUE
 (Selección de la Consuelda rugosa del Cáucaso) Plantaciones del establecimiento agrícola de Aroue por St-Palais, Basses Pyrenées (Francia.)
PLANTACIONES DE OTOÑO 1897
 Pasan de diez mil las plantaciones hechas en Francia de este nuevo forraje que ha obtenido diplomas de honor en diferentes exposiciones agrícolas. El resultado obtenido ha permitido á los establecimientos agrícolas de reconocer las importantes ventajas de ese cultivo.
 Los ensayos hechos en España han obtenido el mismo éxito. La Consuelda ha producido, aún en las épocas de mayor sequía, de ocho á diez cortes por año, ó sea, de 150 á 250.000 kilogramos de forraje verde por hectárea.
 EL ESTABLECIMIENTO agrícola DE AROUE ofrece sus plantas á los Agricultores españoles que deseen hacer el ensayo.
 Con este fin envía gratuitamente y franco de porte á quien lo solicite, un folleto de 25 páginas, ilustrado con fotografías, que contiene todos los informes relativos de este forraje. Su origen, su fuerza de producción, método de cultivo, ciudades, multiplicación de la planta, tarifa de precios, etc.
 Dirigirse: al señor don Salvador Castelló, director de la Real-Granja-Escuela-Paisa, Arenys-de-Mar-Pia de Barcelona (único representante y agente general en España del Establecimiento agrícola de Aroue) en cuya Granja se halla establecida la sucursal del establecimiento agrícola de Aroue y puede visitarse diariamente.
 10-5